



**Letzter Weg zum Babyglück**  
Wenn es mit der Schwangerschaft nicht klappen will, ist künstliche Befruchtung oft der letzte Ausweg. 3

**Selbstbewusst und angriffig**  
Valérie Pécresse tritt dem Favoriten- trio bei der Präsidentschaftswahl in Frankreich auf die Füsse. 22

*Geschenksontag  
in Buchs*  
12. Dezember  
Geschäfte offen  
von 12 bis 17 Uhr  
[www.wirtschaftsbuchs.ch](http://www.wirtschaftsbuchs.ch)

## Fallzahlen: Weitere 45 Personen positiv

Von Samstag auf Sonntag wurden erneut 45 Personen positiv auf das Coronavirus getestet. Die 7-Tages-Inzidenz (pro 100 000 Personen) pendelt sich damit neu bei einem immer noch sehr hohen Wert von 996 ein, die 14-Tages-Inzidenz bewegt sich bei 1933. Insgesamt wurden in Liechtenstein seit Beginn der Pandemie 4893 Personen positiv auf das Virus getestet. Bis Freitag wurden 11 Personen als hospitalisiert gemeldet. (red)

## Ehepaar im Kampf gegen Corona

Eigentlich forscht das Wissenschafts-ehepaar für die Krebsbehandlung – doch im Januar 2020 fassen Özlem Türeci und Ugur Sahin den Entschluss, Covid-19 mit ihrer mRNA-Technologie zu bekämpfen. Die Eltern des Biontech-Impfstoffs haben beschlossen, die Technologie auch für andere Erkrankungen zu nutzen. 21

## Sapperlot

**Heute kommt der Nikolaus.** Und zwar nicht nur zu den kleinen Kindern, sondern auch zu den grossen. Man stelle sich das vor! Da steht er mit seinem roten Mantel, der Mitra und dem Stab. An seiner Seite der furchterregende Krampus, der alle in den Sack packt, die nicht brav waren. Und das werden in diesem Jahr wohl einige sein. Denn das Wort «brav» wurde in dieser Pandemie völlig neu definiert. Alle Impfskeptiker und Verschwörungstheoretiker können sich also schon mal ganz warm anziehen ... denn sie waren in Zeiten wie diesen «nicht brav». «Du häsch ned gfolget!», wird der Nikolaus sagen und Krampus wird sie am «Krägle» packen und ... Tja, ein Bild, das sicherlich so einigen «Braven» gefallen würde. Deshalb erinnere ich an dieser Stelle gerne an den Aufruf des Landtags, gerade jetzt zusammenzustehen – ein starkes Signal. Das ja auch jene Werte widerspiegelt, für die der Nikolaus steht: Nächstenliebe, Hilfsbereitschaft, Barmherzigkeit und Güte. Auch wenn er hier wie dort wohl lieber die Rute schwingen würde ... *Desirée Vogt*

## Sportlerwahl 2021: Alle Titelträger haben ihre Karriere bereits beendet



Die Würfel sind gefallen: Michael Lampert (Kickboxen) und Julia Hassler (Schwimmen) sind Sportler und Sportlerin des Jahres 2021. Bei der Teamwertung sicherte sich zum fünften Mal in Folge das Artistic-Swimmduo mit Marluce Schierscher und Lara Mechnig den Titel (v.l.). Die Verleihung musste wegen der Coronaregeln im kleinen Rahmen durchgeführt werden. 14, 15

Bild: Brigitt Risch

## Arbeit wird honoriert

Die Belegschaft des Landesspitals erhält im Dezember eine Corona-Bonuszahlung.

**Desirée Vogt**

Am 28. November sagte das Schweizer Stimmvolk Ja zu Pflegeinitiative. Als Konsequenz der Initiative wird ein neuer Verfassungsartikel geschaffen, der die Situation in den Pflegeberufen verbessern soll. Und was geschieht in Liechtenstein? Folgt das Land dem Beispiel der Schweiz? Diese Frage wurde vergangene Woche im Rahmen der Coronadebatte im Landtag aufgeworfen. Gesellschaftsminister Manuel Frick betonte, dass die Pflegeinitiative auch indirekt Auswirkungen auf Liechtenstein haben werde. Dies, auch wenn die Umsetzung sicher noch einige Zeit in Anspruch nehmen werde. Allerdings werde in Liechtenstein derzeit eine Corona-Bonuszahlung durch das Landesspital geprüft. Eine Nachfrage zeigt, dass die ausserordentlichen Leistungen der Belegschaft vom Stiftungsrat anerkannt werden. Dieser folgte einem Antrag der Spitalleitung – alle Mitarbeitenden, die seit mindes-

tens der zweiten Welle beim Landesspital tätig sind, sollen von einem Bonus profitieren. Wie hoch dieser ausfällt, wird nicht verraten – es solle eine Überraschung für die Angestellten sein, so die Information. Ausserdem bekommen die Mitarbeiter im Dezember einen zusätzlichen Ferientag zugesprochen.

**Bonus an alle, die seit der zweiten Welle im LLS tätig sind**

«Besonders für die Pflegefachkräfte sowie die Ärzte ist die aktuelle Situation mental und körperlich sehr anspruchsvoll. Sie leisten seit fast zwei Jahren einen wesentlichen Beitrag zur Bewältigung der Pandemie», lässt LLS-Mediensprecherin Yvonne Hallenbarter wissen. Für einen funktionierenden Spitalbetrieb seien aber alle Fachdisziplinen essenziell, ohne die Supportfächer könne der medizinische Kernprozess nicht arbeiten. «Es sind bei allen Mitarbeitenden während der Pandemie grosse Mehrbelastungen

entstanden. Der grosse Zusammenhalt, die gegenseitige Motivation und Unterstützung sowie die Bereitschaft, an die persönlichen Grenzen zu gehen, verdient allergrössten Respekt.» Die gesamte Belegschaft scheue sich auch nicht, zusätzliche Aufgaben im Dienste des Landes in der Pandemiebewältigung zu übernehmen, wie zum Beispiel mit der Organisation der Moderna-Boosterimpfungen. «Diese ausserordentlichen Leistungen werden vom Stiftungsrat anerkannt. Dieser folgt dem Antrag der Spitalleitung und bringt die grosse Wertschätzung in Form eines Bonus an die gesamte Belegschaft zum Ausdruck, bestätigt Hallenbarter. Allen Mitarbeitenden, welche seit mindestens der zweiten Welle beim Landesspital tätig seien, wird deshalb neben einer finanziellen Vergütung im Dezember auch ein zusätzlicher Ferientag zugesprochen. «Die Basis-Vergütung ist für alle gleich und wird nach Beschäftigungsgrad ausgerichtet.»

## Neu im Gemeinderat: Christian Näff gewählt



Christian Näff folgt im Gampriner Gemeinderat auf Christian Marxer. Bild: VU

Nachdem Gemeinderat Christian Marxer aufgrund seines Umzugs in eine andere Gemeinde seinen Rücktritt aus dem Gemeinderat von Gamprin-Bendern eingereicht hat und kein weiterer Kandidat mehr auf der VU-Wahlliste verzeichnet war, musste ein neues Mitglied des Gemeinderats gewählt werden. Insgesamt wurden bei 897 Stimmberechtigten 366 brieflich und persönlich abgegebene Stimmkarten verzeichnet. Davon waren 17 Stimmkverts ungültig und 28 leer, was eine Summe von 312 gültigen Stimmabgaben ergab. (red)

**Geschenkideen aus unserem Land**  
zema schenka  
[zema-schenka.li](http://zema-schenka.li)